



## Planning & Economic Business Development

4525 Indianapolis Boulevard, Lower Level, East Chicago, Indiana 46312  
Telephone: (219) 391-8205; Fax: (219) 391-8522; Website: www.eastchicago.com



Anthony Copeland  
Mayor

### 2021 PROPERTY INQUIRY FORM/ *Formulario de Consulta de Propiedad*

Date/(Fecha): \_\_\_\_\_

**PROPERTY ADDRESS OF INTEREST /**  
*(Domicilio de Interés de la Propiedad):*

\_\_\_\_\_

East Chicago, Indiana 46312

**REASON FOR PURCHASE /**  
*(Razón de Compra):*

\_\_\_\_\_

Información del Propietario:	
<b>NAME/(Nombre):</b>	<b>CITY/(Ciudad)/ STATE/(Estado)/ZIP CODE/(Código Postal):</b>
<b>ADDRESS/(Domicilio):</b> _____ _____	<b>TELEPHONE/(Telefono) Casa/Oficina/Movil:</b> _____  <b>Email/(Correo Electronico):</b> _____
<b>DOES APPLICANT OWN &amp; LIVE AT THE ABUTTING PROPERTY? (El solicitante es propietario y vive en la propiedad siguiente?)</b> Yes/(Sí) _____ / No/(No) _____  <b>IF NOT, WHY NOT?/(Si no, porque?)</b> _____	<b>APPLICANT TAXES PAID &amp; UP-TO-DATE/(Los impuestos del solicitante deben que mostrar que esten pagados?)</b> Yes/(Sí) _____ / No/(No) _____  <b>APPLICANT NAME ON TAXES/(Nombre del solicitante en los impuestos?)</b> Yes/(Sí) _____ / No/(No) _____
<b>CAN THE APPLICANT PROVIDE DOCUMENTS SHOWING PROOF OF OWNERSHIP &amp; LIVING AT THE ABUTTING PROPERTY? (Ex: Mortgage Note Loan, Quit Claim Deed, etc.)/(Puede el solicitante muestra pruebas que es dueño y vive en el siguiente propiedad? Por ejemplo: préstamo con pagare, escritura de renuncia, etc.)</b> Yes/(Sí) _____ / No/(No) _____	<b>CAN APPLICANT PROVIDE A DRIVERS' LICENSE OR STATE ID WHICH SHOWS A CURRENT ADDRESS?/(El solicitante puede muestra su licencia de conducir o identificación del estado que muestra su domicilio?)</b> Yes/(Sí) _____ / No/(No) _____

Please note that all personal information submitted to the City of East Chicago is confidential, to the extent permitted by law. The following documents will be needed when submitting this application. / (Toda información personal enviada a la Ciudad de East Chicago es confidencial, en la medida permitida por la ley. Se necesitarán los siguientes documentos al enviar esta solicitud.)

- **Driver's License or State ID with current address** / (Su licencia de conducir o identificación del estado que muestra su domicilio?)
- **Recent Taxes for the year** / (impuestos reciente del año)
- **If property was recently purchased where you live at now, you will need to provide mortgage loan, quit claim, etc.** / (Si la propiedad se compro recientemente por donde vive ahora, tendra que comprobar préstamo con pagare, escritura de renuncia, etc.)

By signing below, the applicant hereby certifies that the information provided herein is correct and true to the best of their knowledge and that the applicant agrees to maintain the side/lot property requested in accordance with all local ordinances and relevant laws. Falsifying or deliberately omitting any information regarding this application may result in immediate termination from the program and/or the City of East Chicago seeking remedies available under law. */(Al firmar lo siguiente, el solicitante certifica por la presente que la información en este document es correcta y verdadera a su leal saber y entender y que el solicitante acepta mantener la propiedad lateral/lote solicitada de acuerdo con todas las ordenanzas locales y las leyes pertinentes. Falsificar o omitir deliberadamente cualquier información con respecto a esta solicitud puede resultar en la terminación inmediata del programa y/o la Ciudad de East Chicago que busca los remedios disponibles bajo la ley.)*

SIGNATURE/(Firma): \_\_\_\_\_

DATE/(Fecha): \_\_\_\_\_

**NOTE: (IF THE APPLICATION IS FOR A SIDE LOT PROPERTY INQUIRY THE FOLLOWING POLICY APPLIES. PLEASE READ AND SIGN THE FOLLOWING THAT YOU AGREE AND UNDERSTAND THE TERMS BELOW.)** */(NOTA LO SIGUIENTE: Si la solicitud es para un propiedad de lote lateral, consulte lo siguiente politica. Por favor lea y firme lo siguiente que acepta y entiende los términos a continuación.)*

The **Side Lot Initiative Program (S.L.I.P.)** allows Applicants (Residents) to acquire vacant single lots owned by the City of East Chicago, Redevelopment Department. Applicants must meet the eligibility requirements listed below to be considered. Please note that certain restrictions may apply. */(El Programa de Iniciativa de Lotes Laterales (S.L.I.P.) permite a los Solicitantes (Residentes) adquirir lotes individuales vacantes propiedad del Departamento de Reurbanización de la Ciudad de East Chicago. Los solicitantes deben cumplir con los requisitos de elegibilidad que se enumeran a continuación para ser considerados. Tenga en cuenta que pueden aplicarse ciertas restricciones.)*

### Basic Eligibility Requirements/(Requisitos Eligible Basico)

- \* The Applicant must live in and own a property adjacent to the City owned lot. */(El solicitante debe vivir y ser propietario de una propiedad en seguida al lote de propiedad de la ciudad.)*
- \* The Applicant must be current on all property taxes and have no current housing or zoning code violations as listed under code IC 36-1-11-16 Sec. 16.(a). */(El solicitante debe estar al día con todos los impuestos a la propiedad y no tener un código de vivienda o zonificación actual infracciones como se enumeran en el código.)*
- \* The lot must be vacant and unimproved real property with no structures. */(El lote debe estar vacante, sin mejorar y sin estructuras.)*
- \* The Applicant must be able to maintain the lot in accordance with all local building, housing and zoning codes. */(El solicitante debe poder mantener el lote de acuerdo con todos los códigos locales de construcción, vivienda y zonificación.)*

### Policy and Procedures/(Poliza y Procedimientos)

1. There is a **\$250.00 administrative fee for all Side Lots, payable to the City of East Chicago.** */(Hay una tarifa administrativa de \$250.00 para todos los propiedad de lotes, pagadera a la Ciudad de East Chicago.)*
2. Applications where a side lot/property has an existing structure, but is scheduled for demolition will not be processed until the structure is demolished. */(Las solicitudes en las que un lote/propiedad lateral tiene una estructura existente, pero está programado para su demolición, no se procesarán hasta que la estructura sea demolida.)*

3. **Incomplete applications will not be processed.** */(No se procesarán las solicitudes incompletas.)*
4. **Any application that sits on a superfund site (West Calumet) will not be processed until EPA remediation has occurred or until further notice.** */(Cualquier solicitud que se encuentre en un sitio de superfondo (El Oeste de la Calumet) no será procesada hasta que se haya producido la remediación de la EPA o hasta Nuevo aviso.)*
5. **Once the application has been approved, the Department of Planning and Economic Development and the applicant will work together to close the transaction.** */(Una vez aprobada la solicitud, el Departamento de Planificación y Desarrollo Económico y el solicitante trabajarán juntos para cerrar la transacción.)*
6. **Please note that the property will be transferred 'AS IS' via a Quit Claim Deed.** */(Tenga en cuenta que la propiedad se transferirá "Tal Cual" a través de una escritura de renuncia.)*
7. **If the side lot/property is to be used to park vehicles, it is mandatory that a driveway must be constructed within 120 days of the acquisition. The Blacktop or Concrete driveway will need to meet code compliance and accessed from the rear or alley way (whenever possible).** */(Si el lote/propiedad lateral se usará para estacionar vehículos, es obligatorio que se construya un camino de entrada dentro de los 120 días posteriores a la adquisición. El camino de entrada asfaltado o de concreto deberá cumplir con el código y se deberá acceder desde la parte trasera o el callejón (siempre que sea posible).)*
8. **If the side lot/property will not be used to park vehicles, it is mandatory to construct a code compliance fence across the rear or alley way within 120 days of the acquisition.** */(Si el lote/propiedad lateral no se usará para estacionar vehículos, es obligatorio construir una cerca de cumplimiento del código en la parte trasera o en el callejón dentro de los 120 días posteriores a la adquisición.)*
9. **By signing this form it will serve as permission for the City of East Chicago to access personal information and evidence of compliance to verify eligibility that the (S.L.I.P.) policies and procedures are being met.** */(Al firmar este formulario, servirá como permiso para que la Ciudad de East Chicago accede a información personal y evidencia de cumplimiento para verificar la elegibilidad de que se cumplen las pólizas y procedimientos de (S.L.I.P.).)*
10. **The Department of Planning and Economic Development maintains the right to condition the transfer of title on the buyer's acceptance of certain deed restrictions. Restrictions may be included in the deed to ensure properties are maintained in an agreed upon way. If the buyer fails to maintain the property in an agreed upon way, the Department of Planning and Economic Development may exercise its discretion and take the title to the property back from the buyer.** */(El Departamento de Planificación y Desarrollo Económico se reserva el derecho de condicionar la transferencia del título a la aceptación por parte del comprador de determinadas restricciones de escritura. Se pueden incluir restricciones en la escritura para garantizar que las propiedades se mantengan de la manera acordada. Si el comprador no mantiene la propiedad de la manera acordada, el Departamento de Planificación y Desarrollo Económico puede ejercer su discreción y recuperar el título de la propiedad del comprador.)*
11. **The applicant must agree to pay any fees to transfer ownership of side lot/property and will sign a property agreement from the Department of Planning and Economic Development.** */(El solicitante debe aceptar pagar cualquier tarifa para transferir la propiedad del lote/propiedad lateral y firmará un acuerdo de propiedad del Departamento de Planificación y Desarrollo Económico.)*

Signature Required */(Firma)* X \_\_\_\_\_ Date */(Fecha)*: \_\_\_\_\_

Print Name */(Imprimir Nombre)*: \_\_\_\_\_

**DEPARTMENTAL USE/USO DE DEPARTAMENTO**

**\* PROPERTY INTEREST**

**\* SIDE LOT**

Date Received: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / 2020

Initials of Receiver: \_\_\_\_\_

- Existing Zoning:
- R1       C1 Neighborhood Retail
  - R1a     C2 Gen Comm
  - R2       C3 N Harbor Bus Dist
  - R3       M1 Light Industry
  - R4       M2 Heavy Industry

Property PIN ID: \_\_\_\_\_

Local PIN ID: \_\_\_\_\_

Lot Measurement: \_\_\_\_\_

- Property Owner:
- Dept of Redevelopment:
  - City of East Chicago
  - Dept of Public Works

**ATTACHMENTS NEEDED:**

Driver's License or State ID? Yes \_\_\_\_ / No \_\_\_\_

**Documents showing proof of ownership of residency at property & living at the abutting property?**

Applicant Taxes Paid & Up-to-Date? Yes \_\_\_\_ / No \_\_\_\_  
 (Up-to-date with Taxes)

(Mortgage Note Loan, Quit Claim Deed, etc.)  
 Yes \_\_\_\_ / No \_\_\_\_

Abutting Owner Information:	
Abutting Owner Name:	Phone (Home):
Address (NO P.O. Box):	Phone (Other):
City, State, Zip Code:	Certified Letter <b>Sent</b> : _____ Returned Certified Postcard <b>Rcvd</b> : YES Date: _____
Abutting Owner: Not interested: _____ Disqualified? _____	

Denied Signature: \_\_\_\_\_

Date Denied: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / 2021

STAFF COMMENTS:

\_\_\_\_\_

Approved Signature:

Date Approved: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / 2021